31980R0565

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 565/80 НА СЪВЕТА
от 4 март 1980 година
относно предварително изплащане на възстановявания при износ за селскостопански продукти

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2727/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ([1]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1547/79 ([2]), и по-специално член 16, параграф 5 от него, и съответните разпоредби от други регламенти относно общата организация на пазара за селскостопански продукти,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 441/69 на Съвета от 4 март 1969 г. относно определяне на допълнителни общи правила за предоставяне на възстановявания при износ за продукти, подчинени на единна ценова система, които се изнасят в непреработено състояние или под формата на определени стоки и не са обхванати от приложение II към Договора ([3]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 269/78 ([4]), е изменян няколко пъти; като има предвид, че опитът показва, че са желателни допълнителни изменения; като има предвид,че за по-голяма яснота е желателно споменатите правила да бъдат консолидирани;

като има предвид, че регламентите, определящи общи правила за предоставяне на възстановявания при износ на някои земеделски продукти и критериите за определяне на сумата на тези възстановявания, изискват те да се изплащат, когато се представи доказателство, че тези продукти са изнесени извън Общността;

като има предвид, че следвайки принципа, според който се гарантира равновесие между използването на основни продукти на Общността с цел износа на преработени продукти или стоки, посочени в приложения Б и В към Регламент (ЕИО) № 2682/72 ([5]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 707/78 ([6]), към трети страни и използването на основни продукти от такива страни, допуснати до режима на активното усъвършенстване в приложение на Директива 69/73/ЕИО на Съвета от 4 март 1969 г. относно хармонизиране на законовите, подзаконовите и административни разпоредби, отнасящи се до режима на активно усъвършенстване ([7]), последно изменена с Директива 76/119 ЕИО ([8]), следва да се изплати сума, равна на възстановяването при износ, веднага след като основните продукти на Общността, от които са получени преработените продукти или стоките, предназначени за износ, се поставят под митнически контрол;

като има предвид, че продуктите, които са част от общата организация на пазара и са внесени от трети страни, могат при известни условия да подлежат на режим на митническо складиране или на свободна зона, събирането на вносни мита се преустановява; като има предвид, че трябва да се предвиди възможността за изплащането на сума, равна на възстановяването при износ, от момента, в който продукти или стоки на Общността, предвидени за износ, са поставени под такъв режим;

като има предвид, че изплащането на количество, равно на възстановяването при износ, по никакъв начин не засяга условията, при които се установява правото на възстановяване при износ; като има предвид, че следва да бъде представено обезпечение, което да гарантира възстановяването на сума, не по-малка от изплатената сума в случаите, когато впоследствие се установи, че не е имало основание за възстановяване при износ или че продуктите или стоките, към които тези мерки са били приложени, всъщност не са били изнесени от Общността в рамките на определения срок,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент определя общи правила за изплащане предварително, преди износа, на сума, равна на възстановяването при износ, за продукти, които са обхванати от следните регламенти:

— Регламент № 136/66/ЕИО (масла и мазнини),

— Регламент (ЕИО) № 804/68 (мляко и млечни продукти),

— Регламент (ЕИО) № 805/68 (говеждо и телешко месо),

— Регламент (ЕИО) № 727/70 (суров тютюн),

— Регламент (ЕИО) № 1035/72 (плодове и зеленчуци),

— Регламент (ЕИО) № 3330/74 (захар),

— Регламент (ЕИО) № 2727/75 (зърнени култури),

— Регламент (ЕИО) № 2759/75 (свинско месо),

— Регламент (ЕИО) № 2771/75 (яйца),

— Регламент (ЕИО) № 2777/75 (птиче месо),

— Регламент (ЕИО) № 100/76 (рибни продукти),

— Регламент (ЕИО) № 1418/76 (ориз),

— Регламент (ЕИО) № 516/77 (продукти, получени от преработката на плодове и зеленчуци),

— Регламент (ЕИО) № 337/79 (вино).

([1]) ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 188, 26.7.1979 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 59, 10.3.1969 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 40, 10.2.1978 г., стр. 7.
([5]) ОВ L 289, 27.12.1972 г., стр. 13.
([6]) ОВ L 94, 8.4.1978 г., стр. 7.
([7]) ОВ L 58, 8.3.1969 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 58.

Член 2

По смисъла на настоящия регламент:

а) „продукти“ означава продуктите, посочени в член 1; „основни продукти“ означава продукти, предназначени за износ след преработката им в преработени продукти или в стоки;

б) „преработени продукти“ означава продукти:

— получени от преработката на основни продукти, и

— такива, към които е приложимо възстановяване при износ;

в) „стоки“ означава стоките, посочени в приложения Б и В към Регламент (ЕИО) № 2682/72.

Член 3

Продукти, за които възстановяването е равно на/или по-голямо от 0, могат да се ползват от разпоредбите на настоящия регламент.

Член 4

1. Сума, равна на възстановяването при износ, се изплаща по искане на заинтересованата страна, веднага след като основните продукти се поставят под митнически контрол, като се гарантира, че преработените продукти или стоки ще бъдат изнесени в рамките на определен срок.

2. Режимът, предвиден в настоящия член, се прилага за преработени продукти и стоки, получени от основни продукти, при условие че процедурите за активно усъвършенстване не са забранени за подобни продукти.

Въпреки това, режимът не се прилага, в изключителни случаи, когато преработени продукти или стоки са получени от основни продукти, които може да се реализират без затруднения.

3. По отношение на контролните процедури и размера на добива основните продукти подлежат на същите правила, като тези, които се прилагат в рамките на активното усъвършенстване спрямо продукти от същия характер.

4. Възстановяването при износ, посочено в параграф 1, представлява:

а) при преработени продукти — възстановяването, приложимо към въпросния преработен продукт;

б) при стоки — възстановяването, фиксирано специално за основните продукти, когато:

— са използвани, или

— считани според разпоредбите на Общността като използвани

за производството на такива стоки.

5. Размерът на възстановяването при износ, освен ако не е уточнен предварително, е размерът в сила към деня, в който основните продукти са поставени под митнически контрол.

6. В случаите, когато възстановяването при износ е определено предварително, денят, в който основните продукти са поставени под митнически контрол, е този, към който се определят измененията в размера на приложимото възстановяване.

7. Когато възстановяването при износ е различно, според употребата или предназначението, размерът, който се прилага, е най-ниският. Въпреки това, ако употребата или предназначението са декларирани, размерът, който се прилага, е определеният за употребата или предназначението, за които преработените продукти или стоките са предназначени.

Член 5

1. Сума, равна на възстановяването при износ, се изплаща по искане на заинтересованата страна, веднага след като продуктите или стоките се поставят под режим на митническо складиране или на свободна зона с цел осъществяване на износа им в определен срок.

2. Режимът, предвиден в настоящия член, се прилага за продуктите и стоките, предназначени за износ без по-нататъшна преработка, когато продуктите или стоките са от такова естество, че могат да бъдат оставени на склад.

Въпреки това, режимът не се прилага, в изключителни случаи, когато въпросните продукти или стоки могат да бъдат реализирани без затруднения.

3. Когато възстановяването при износ е различно, според употребата или предназначението, размерът, който се прилага, е най-ниският. Въпреки това, ако употребата или предназначението са декларирани, размерът, който се прилага, е определеният за употребата или предназначението, за които преработените продукти или стоки са предназначени.

Член 6

Упражняването на правото, предвидено в настоящия регламент, изисква предоставянето на обезпечение, което да гарантира възстановяването на сума, равна на изплатената сума, плюс допълнителна сума.

Без да се засягат случаите на непреодолима сила, това обезпечение се задържа изцяло или частично:

— ако възстановяването не е било извършено, когато износът не е бил осъществен в срока, посочен в член 4, параграф 1 и член 5, параграф 1, или

— ако се окаже, че не съществува право на възстановяване при износ, или ако е съществувало право на възстановяване на по-малка сума.

Член 7

Компетентните органи на държавите-членки могат да откажат предоставянето на правото, предвидено в настоящия регламент, ако заявителят не може да гарантира, че цялата операция ще се извърши според разпоредбите, които са в сила.

Във всяка държава-членка това правомощие се упражнява в съответствие с принципите в сила в тази държава, които регулират равенството между заявителите и свободата на търговията и промишлеността.

Член 8

При необходимост основните продукти, продуктите и стоките, които не се ползват от режима, предвиден в настоящия регламент, се включват в списък, който следва да бъде изготвен.

Член 9

Регламент (ЕИО) № 441/69 се отменя от 1 април 1980 г. Въпреки това, той продължава да се прилага за сделки, които са в обхвата на този регламент.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящия регламент се прилага от 1 април 1980 г. за основни продукти, продукти и стоки, които са предмет на контрол от тази дата.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 март 1980 година.

За Съвета

Председател

G. MARCORA